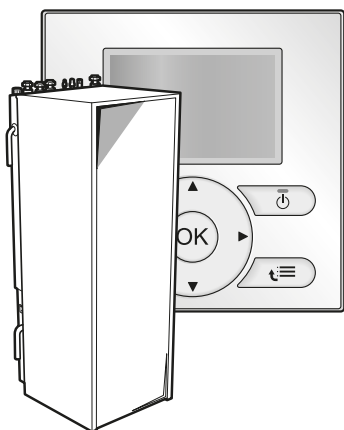




# Ghid de referință pentru utilizator

## Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută



EHVZ04S18CB  
EHVZ08S18CB  
EHVZ16S18CB

Ghid de referință pentru utilizator  
Daikin Altherma – Sistem split de temperatură scăzută

romană

## Cuprins

|                                                                                                                     |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Măsurile de siguranță generale</b>                                                                             | <b>2</b> | 4.7.6 Programe predefinite: temperatura rezervorului ACM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 19        |
| 1.1 Despre documentație                                                                                             | 2        | 4.8 Funcționarea după vreme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19        |
| 1.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor                                                                      | 2        | 4.8.1 Pentru a stabili setările după vreme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19        |
| 1.2 Pentru utilizator                                                                                               | 3        | 4.9 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20        |
| <b>2 Despre acest document</b>                                                                                      | <b>3</b> | 4.10 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21        |
| <b>3 Despre sistem</b>                                                                                              | <b>3</b> | 4.10.1 Expert rapid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 21        |
| 3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului                                                                 | 4        | 4.10.2 Comandă încălzire spațiu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21        |
| <b>4 Funcționarea</b>                                                                                               | <b>4</b> | 4.10.3 Comanda apei calde menajere [A.4]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 21        |
| 4.1 Prezentare generală: Funcționarea                                                                               | 4        | 4.10.4 Contact/număr asistență [6.3.2]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 21        |
| 4.2 Telecomanda pe scurt                                                                                            | 4        | <b>5 Sfaturi pentru economisirea energiei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>21</b> |
| 4.2.1 Butoane                                                                                                       | 4        | <b>6 Întreținere și deservire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>22</b> |
| 4.2.2 Pictograme de stare                                                                                           | 5        | 6.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 22        |
| 4.3 Utilizare de bază                                                                                               | 5        | 6.2 Pentru a găsi datele de contact/numărul de asistență                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 22        |
| 4.3.1 Utilizarea paginilor de pornire                                                                               | 5        | <b>7 Depanarea</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>22</b> |
| 4.3.2 Utilizarea structurii de meniu                                                                                | 5        | 7.1 Prezentare generală: Depanarea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22        |
| 4.3.3 Comenzi de Pornire/OPRIRE                                                                                     | 5        | 7.2 Pentru a consulta istoricul erorilor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 22        |
| 4.4 Comandă încălzire spațiu                                                                                        | 6        | 7.3 Pentru a consulta istoricul avertizărilor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22        |
| 4.4.1 Despre comanda de încălzire a spațiului                                                                       | 6        | 7.4 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22        |
| 4.4.2 Setarea modului de funcționare a spațiului                                                                    | 6        | 7.5 Simptom: apa de la robinet este prea rece                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 23        |
| 4.4.3 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați                                                      | 6        | 7.6 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 23        |
| 4.4.4 Comanda termostatului de încălzire - Despre comanda termostatului de încălzire                                | 7        | <b>8 Mutarea</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>23</b> |
| 4.4.5 Comanda termostatului de încălzire - Utilizarea paginii de pornire a temperaturii încălzirii                  | 7        | 8.1 Prezentare generală: Mutarea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 23        |
| 4.4.6 Comanda termostatului de încălzire - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire            | 9        | <b>9 Dezafectarea</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>23</b> |
| 4.4.7 Comanda temperaturii apei la ieșire - Despre comanda temperaturii apei la ieșire                              | 10       | 9.1 Prezentare generală: Dezafectarea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 23        |
| 4.4.8 Comanda temperaturii apei la ieșire - Utilizarea comenzii temperaturii apei la ieșire conform unei programări | 10       | <b>10 Glosar</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>23</b> |
| 4.4.9 Comanda temperaturii apei la ieșire - Utilizarea comenzii temperaturii apei la ieșire FĂRĂ programare         | 10       | <b>1 Măsurile de siguranță generale</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| 4.4.10 Comanda termostatului de încălzire extern - Despre comanda termostatului de încălzire extern                 | 10       | <b>1.1 Despre documentație</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| 4.4.11 Comanda termostatului de încălzire extern - Utilizarea comenzii termostatului de încălzire extern            | 11       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.</li> <li>Precauțiile descrise în acest document acoperă subiecte foarte importante, respectați-le cu atenție.</li> <li>Instalarea sistemului, și toate activitățile descrise în manualul de instalare și ghidul de referință de instalare trebuie efectuate de către un instalator autorizat.</li> </ul> |           |
| 4.5 Comanda apei calde menajere                                                                                     | 11       | <b>1.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| 4.5.1 Despre comanda apei calde menajere                                                                            | 11       | <div>  <b>PERICOL</b><br/> Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă. </div>                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| 4.5.2 Mod Reîncălzire                                                                                               | 11       | <div>  <b>PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE</b><br/> Indică o situație care poate duce la electrocutare. </div>                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.5.3 Mod Programat                                                                                                 | 12       | <div>  <b>PERICOL: RISC DE ARSURI</b><br/> Indică o situație care poate duce la arsuri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate. </div>                                                                                                                                                                                                     |           |
| 4.5.4 Programat + Mod Reîncălzire                                                                                   | 12       | <div>  <b>AVERTIZARE</b><br/> Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă. </div>                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
| 4.5.5 Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM                                                        | 12       | <div>  <b>PRECAUȚIE</b><br/> Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă. </div>                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.5.6 Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM                                                               | 13       | <div>  <b>NOTIFICARE</b><br/> Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor. </div>                                                                                                                                                                                                                                           |           |
| 4.6 Utilizare avansată                                                                                              | 13       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.1 Despre schimbarea nivelului de permisiune a utilizatorului                                                    | 13       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.2 Utilizarea modului Silențios                                                                                  | 14       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.3 Utilizarea modului Vacanță                                                                                    | 14       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.4 Citirea informațiilor                                                                                         | 15       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.5 Configurarea datei, orei, unității de măsură, contrastului și iluminării de fundal                            | 16       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.6 Configurarea profilului de utilizator și a paginilor de pornire                                               | 16       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.6.7 Blocarea și deblocarea butoanelor și funcțiilor                                                               | 16       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7 Valori presetate și programări                                                                                  | 17       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7.1 Utilizarea valorilor presetate                                                                                | 17       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7.2 Utilizarea și efectuarea programărilor                                                                        | 17       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7.3 Programări: Exemplu                                                                                           | 18       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7.4 Programe predefinite: temperatura încălzirii + temperatura apei la ieșire (principală)                        | 18       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 4.7.5 Programe predefinite: temperatura apei la ieșire (suplimentară)                                               | 18       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |

**INFORMAȚII**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

**1.2 Pentru utilizator**

- Dacă nu știți cu siguranță cum să exploatați unitatea, contactați instalatorul.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii peste 8 ani și persoane cu handicap fizic, senzorial sau psihic sau fără experiență sau cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite pentru a utiliza aparatul în siguranță și înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu au voie să curețe sau să efectueze întreținerea prevăzută pentru utilizatori.

**AVERTIZARE**

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați cu apă unitatea.
- NU manevrați unitatea cu mâinile ude.
- NU puneți pe unitate obiecte care conțin apă.

**NOTIFICARE**

- NU puneți niciun obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă urcați, nu vă așezați și nu stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu simbolurile următoare:



Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului de condiționare a aerului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente trebuie executate de un instalator autorizat, conform legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Dezafectând corect acest produs, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu simbolurile următoare:



Acest lucru înseamnă că bateriile nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (> 0,004%).

Bateriile uzate trebuie tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

**2 Despre acest document**

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului să vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă a completat tabelele cu setările instalatorului. În caz contrar, rugați-l să facă acest lucru.

- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

**Public țintă**

Utilizatori finali

**Set documentație**

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

| Document                            | Conține...                                                                                      | Format                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Măsurile de siguranță generale      | Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de a exploata sistemul      | Hârtie (în cutia unității interioare)                                                                                                                                                |
| Manual de exploatare                | Ghid rapid pentru utilizarea de bază                                                            |                                                                                                                                                                                      |
| Ghid de referință pentru utilizator | Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată | Fișiere digitale la adresa <a href="http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/">http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/</a> . |

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

**Ecrane disponibile**

În funcție de dispunerea sistemului și configurația de instalator, este posibil să nu fie disponibile pe telecomandă toate ecranele din acest document.

**Urme de navigare**

|                              |                      |   |
|------------------------------|----------------------|---|
| 7.4.1.1                      | Temperatură încăpere | 1 |
| Confort (încălzire)          | 20.0°C               | > |
| Economic (încălzire)         | 18.0°C               | > |
| OK Selectare      ◆ Defilare |                      |   |

Urmele de navigare vă permit identificarea locului în care vă aflați în structura de meniu a interfeței de utilizare. Și documentul de față menționează aceste urme de navigare.

**Exemplu:** Mergeți la [7.4.1.1]: > Setări utilizator > Valori presetate > Temperatură încăpere > Confort (încălzire)

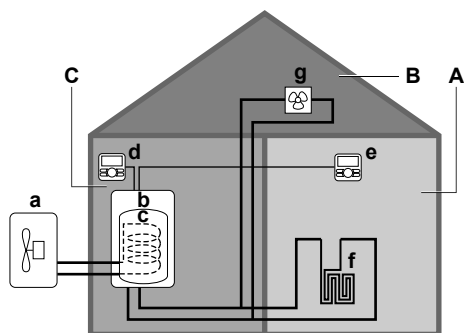
**3 Despre sistem**

În funcție de dispunerea sistemului, acesta poate:

- Încălzi un spațiu
- Produce apa caldă menajeră

## 4 Funcționarea

### 3.1 Componente într-o dispunere tipică a sistemului



- A Zonă principală. **Exemplu:** Cameră de zi.  
 B Zonă suplimentară. **Exemplu:** Dormitor.  
 C Cameră tehnică. **Exemplu:** Garaj.  
 a Pompă de caldură a unității exterioare  
 b Pompă de caldură a unității interioare  
 c Rezervor de apă caldă menajeră (ACM)  
 d Interfață de utilizare la unitatea interioară  
 e Interfață de utilizare în camera de zi, utilizată ca termostat de încăpere  
 f Încălzire prin podea  
 g Calorifere sau convectoare ale pompei de caldură sau unității serpentină-ventilator

## 4 Funcționarea

### 4.1 Prezentare generală: Funcționarea

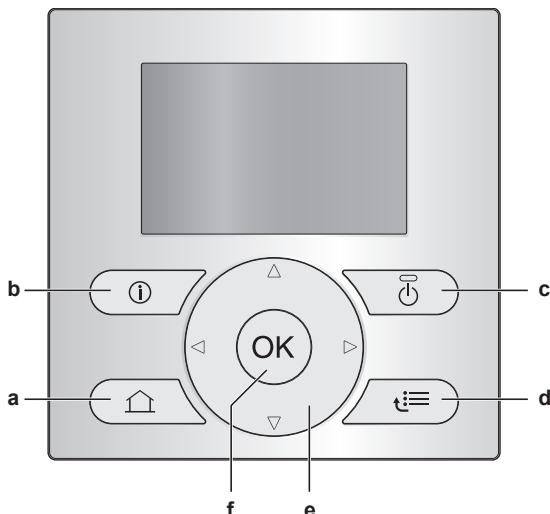
Puteți utiliza sistemul prin intermediul interfeței de utilizare. Această parte descrie modul de utilizare a interfeței de utilizare:

| Parte                       | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pe scurt                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Butoane</li> <li>Pictograme de stare</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Utilizare de bază           | <p>Informații despre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pagini de început, în care puteți citi valori și modifica setări destinate utilizării zilnice</li> <li>Structuri de meniu, în care puteți citi valori și configura setări care NU sunt destinate utilizării zilnice</li> <li>Comenzi PORNIRE/OPRIRE</li> </ul>  |
| Comandă încălzire spațiu    | <p>Cum se comandă încălzirea spațiului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setarea modului de funcționare a spațiului</li> <li>Comanda temperaturii</li> </ul>                                                                                                                                                           |
| Comanda apei calde menajere | <p>Cum se comandă apa caldă menajeră:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mod Reîncălzire</li> <li>Mod Programat</li> <li>Programat + Mod Reîncălzire</li> </ul>                                                                                                                                                          |
| Utilizare avansată          | <p>Informații despre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mod silențios</li> <li>Mod Vacanță</li> <li>Citirea informațiilor</li> <li>Data, oră, unități de măsură, contrast și iluminare de fundal</li> <li>Profil de utilizator și pagini de început</li> <li>Blocarea și deblocarea butoanelor și funcțiilor</li> </ul> |

| Parte                          | Descriere                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valori presetate și programări | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cum se utilizează valorile presetate</li> <li>Cum se selectează și se efectuează programările</li> <li>Prezentarea generală a programărilor predefinite</li> </ul> |
| Structură de meniu             | Prezentare generală a structurii de meniu                                                                                                                                                                 |
| Tabel setări instalator        | Prezentare generală a setărilor de instalator                                                                                                                                                             |

### 4.2 Telecomanda pe scurt

#### 4.2.1 Butoane



- a PAGINI DE PORNIRE
- Comută între paginile de început (când sunteți într-o pagină de început).
  - Trece la pagina de început implicită (când sunteți în structura de meniu).
- b INFORMAȚII DESPRE DEFECTIUNI
- Dacă apare o defecțiune, în paginile de început se afișează . Apăsăți pe pentru a afișa mai multe informații despre defecțiune.
- c PORNIT/OPRIT
- PORNEȘTE sau OPREȘTE una dintre comenzi (temperatura încăperii, temperatura apei la ieșire, temperatura rezervorului ACM).
- d STRUCTURĂ DE MENIU/ÎNAPOI
- Deschide structura de meniu (când sunteți într-o pagină de început).
  - Trece la nivelul superior (când navigați prin structura de meniu).
  - Trece 1 pas înapoi (exemplu: când efectuați o programare în structura de meniu).
- e NAVIGAREA/MODIFICAREA SETĂRILOR
- Navighează cu cursorul pe afișaj.
  - Navighează prin structura de meniu.
  - Modifică setările.
  - Selectează un mod.
- f OK

- Confirmă o selecție.
- Intră într-un submeniu din structura de meniu.
- Comută între afișarea valorilor efective și dorite sau între afișarea valorilor efective și de decalaj (dacă este cazul) în paginile de început.
- Trece la pasul următor (când efectuați o programare în structura de meniu).
- Vă permite să activați sau să dezactivați blocarea butonului dacă apăsați mai mult de 5 secunde într-o pagină de început.
- Vă permite să activați sau să dezactivați blocarea unei funcții dacă apăsați mai mult de 5 secunde în meniul principal al structurii de meniu.

**INFORMAȚII**

Dacă apăsați pe sau în timpul modificării setărilor, modificările NU se vor aplica.

**4.2.2 Pictograme de stare**

| Pictogramă | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | Mod de funcționare a spațiului = Încălzire.                                                                                                                                                                                                                      |
|            | Indisponibilă.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|            | Unitatea funcționează.                                                                                                                                                                                                                                           |
|            | Temperatura dorită a încăperii = valoare presetată (Confort; în timpul zilei).                                                                                                                                                                                   |
|            | Temperatura dorită a încăperii = valoare presetată (Economic; în timpul nopții).                                                                                                                                                                                 |
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>La pagina de pornire Temperatură încăpere: Temperatura dorită a încăperii = în funcție de programul selectat.</li> <li>La pagina de început a temperaturii rezervorului ACM: Mod rezervor ACM = Mod programat.</li> </ul> |
|            | Mod rezervor ACM = Mod Reîncălzire.                                                                                                                                                                                                                              |
|            | Mod rezervor ACM = Programat + mod Reîncălzire.                                                                                                                                                                                                                  |
|            | Funcționarea apei calde menajere.                                                                                                                                                                                                                                |
|            | Temperatură efectivă.                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | Temperatură dorită.                                                                                                                                                                                                                                              |
|            | La următoarea acțiune programată, temperatura dorită va crește.                                                                                                                                                                                                  |
|            | La următoarea acțiune programată, temperatura dorită NU va crește.                                                                                                                                                                                               |
|            | La următoarea acțiune programată, temperatura dorită va scădea.                                                                                                                                                                                                  |
|            | Valoarea presetată (Confort sau Economic) valoarea programată este anulată temporar.                                                                                                                                                                             |
|            | Modul auxiliar al rezervorului ACM este activ sau gata de activare.                                                                                                                                                                                              |
|            | Modul Silențios este activ.                                                                                                                                                                                                                                      |
|            | Modul Vacanță este activ sau gata de activare.                                                                                                                                                                                                                   |
|            | Modul de blocare a butoanelor și/sau modul de blocare a funcțiilor este activ.                                                                                                                                                                                   |
|            | O sursă de încălzire externă este activă. <b>Exemplu:</b> Arzător de gaz.                                                                                                                                                                                        |
|            | Modul Dezinfecție este activ.                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | A survenit o defecțiune. Apăsați pe  pentru a afișa mai multe informații despre defecțiune.                                                                                                                                                                      |
|            | Modul După vreme este activ.                                                                                                                                                                                                                                     |
|            | Nivel permisiune utilizator = Instalator.                                                                                                                                                                                                                        |

| Pictogramă | Descriere                               |
|------------|-----------------------------------------|
|            | Modul Dezghețare/retur ulei este activ. |
|            | Modul Pornire la cald este activ.       |
|            | Funcționarea de urgență este activă.    |

**4.3 Utilizare de bază****4.3.1 Utilizarea paginilor de pornire****Despre paginile de pornire**

Puteți utiliza paginile de început pentru a citi și a modifica setările destinate utilizării zilnice. Ceea ce puteți vedea și face în paginile de început este descris acolo unde este cazul. În funcție de dispunerea sistemului, sunt posibile următoarele pagini de început:

- Temperatura încăperii (Încăpere)
- Temperatura principală a apei la ieșire (TAI princ.)
- Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI suplim.)
- Temperatura rezervorului ACM (Rezervor)

**Pentru a trece la o pagină de pornire**

- 1 Apăsați pe .

**Rezultat:** Se afișează una dintre paginile de pornire.

- 2 Apăsați din nou pe pentru a afișa următoarea pagină de pornire (dacă există).

**4.3.2 Utilizarea structurii de meniu****Despre structura de meniu**

Puteți utiliza structura de meniu pentru a citi valori și configura setări care NU sunt destinate utilizării zilnice. Ceea ce puteți vedea și face în structura meniului este descris acolo unde este cazul. Pentru o prezentare generală a structurii de meniu, consultați "4.9 Structura de meniu: Prezentare generală" la pagina 20.

**Pentru a trece la structura de meniu**

- 1 Într-o pagină de pornire, apăsați pe .

**Rezultat:** Se afișează structura meniului.

|                      |            |
|----------------------|------------|
|                      | 1          |
| Setare oră/dată      | >          |
| Vacanță              | >          |
| Mod Silențios        | Automat >  |
| Selectare programări |            |
| Informații           |            |
| OK Selectare         | ◆ Defilare |

**Pentru a naviga în structura de meniu**

Utilizați , , , , și .

**4.3.3 Comenzi de PORNIRE/OPRIRE****Despre comenzile de PORNIRE/OPRIRE**

| Înainte de a putea comanda...                          | Trebuie să PORNÎȚI...                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura încăperii                                  | Comanda temperaturii încăperii (Încăpere)                                                                      |
| Temperatura apei la ieșire principală (+ suplimentară) | Comanda temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) (TAI princ. și TAI suplim.)                    |
|                                                        | Comenzile temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) sunt întotdeauna PORNITE și OPRITE împreună. |

## 4 Funcționarea

| Înainte de a putea comanda... | Trebuie să PORNIȚI...                  |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Temperatură rezervorului ACM  | Comanda apei calde menajere (Rezervor) |

| Dacă PORNIȚI...                                                 | Atunci...                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii încăperii                                  | Comanda temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) este PORNITĂ automat. |
| Comanda temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) | Comanda temperaturii încăperii NU este PORNITĂ automat.                               |

| Dacă OPRIȚI...                                                  | Atunci...                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii încăperii                                  | Comanda temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) NU este OPRITĂ automat. |
| Comanda temperaturii apei la ieșire principală (+ suplimentară) | Comanda temperaturii încăperii este OPRITĂ automat.                                     |

### Pentru a verifica dacă o comandă este PORNITĂ sau OPRITĂ

- 1 Mergeți la pagina de început a comenzii. **Exemplu:** Pagina de început a temperaturii încăperii (Încăperea).
- 2 Verificați dacă ledul este APRINS sau STINS. **Notă:** Dacă este OPRITĂ comanda, pe ecran se va afișa și OPR. 

### Pentru a PORNI sau a OPRI comanda temperaturii încăperii

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură încăperea (Încăperea).
- 2 Apăsați pe .

### Pentru a PORNI sau a OPRI comanda temperaturii apei la ieșire (principală + suplimentară)

- 1 Mergeți la una din următoarele pagini de început:
  - Pagina de început Temperatura principală a apei la ieșire (TAI princ.)
  - Pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI supl.)
- 2 Apăsați pe .

### Pentru a PORNI sau a OPRI comanda apei calde menajere

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Apăsați pe .

## 4.4 Comandă încălzire spațiu

### 4.4.1 Despre comanda de încălzire a spațiului

În general, comandarea încălzirii spațiului este formată din etapele următoare:

- 1 Setarea modului de funcționare a spațiului
- 2 Comanda temperaturii

### 4.4.2 Setarea modului de funcționare a spațiului

#### Despre modurile de funcționare a spațiului

Pompa de căldură este un model numai cu încălzire. Sistemul poate încălzi un spațiu, dar NU îl răcește.

### 4.4.3 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați

### Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 1)

Verificați tabelul cu setările instalatorului completat de instalator.

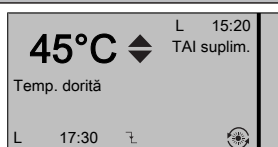
### Pentru a stabili ce comandă a temperaturii utilizați (metoda 2)

Dacă aveți 2 interfețe de utilizare, efectuați următoarele operațiuni la interfața de utilizare de la unitatea interioară.

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Apăsați de mai multe ori  pentru a trece de la o pagină de început la alta și verificați dacă este disponibilă pagina de început Temperatură suplimentară a apei la ieșire (TAI supl.):

| Dacă...       | Atunci aveți...                          |
|---------------|------------------------------------------|
| Disponibilă   | O zonă principală și o zonă suplimentară |
| Indisponibilă | Doar o zonă principală                   |

| Pagină de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire tipică:                |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Profil de utilizator = Bază                                                        | Profil de utilizator = Detaliat                                                     |
|  |  |

- 2 Verificați următoarele:

| Dacă...                                                                                                                                                                | Atunci comanda temperaturii este...                                                                                                                                                               |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        | Zona principală                                                                                                                                                                                   | Zona suplimentară (dacă există)           |
| Temperatura încăperii este afișată sub:<br>[6.1]:  > Informații > Informații senzor | Comandă cu termostat de încăperea.<br><br>Treceți la pasul următor pentru a verifica dacă valoarea de referință a apei la ieșire și valoarea de referință a temperaturii încăperii sunt corelate. | Comandă cu termostat de încăperea extern. |
| Termostatul zonei principale A este afișat sub:<br>[6.5]:  > Informații > Actuatori | Comandă cu termostat de încăperea extern.                                                                                                                                                         |                                           |
| În caz contrar                                                                                                                                                         | Comanda temperaturii apei la ieșire.                                                                                                                                                              |                                           |

- 3 Numai pentru comanda cu termostat de încăperea: mergeți la pagina de început Temperatura principală a apei la ieșire (TAI princ.) și verificați următoarele:

| Se afișează în dreptul valorii de referință? | În acest caz, valoarea de referință a apei la ieșire și valoarea de referință a temperaturii încăperii sunt... |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Da                                           | Necorelate.<br><br>Puteți seta valoarea de referință a apei la ieșire în pagina de început.                    |
| Nu                                           | Corelate prin valorile lor de referință. Puteți seta valorile presetate în structura de meniu.                 |

#### 4.4.4 Comanda termostatlui de încăpere - Despre comanda termostatlui de încăpere

Comanda cu termostat de încăpere înseamnă că puteți comanda următoarele:

- Temperatura încăperii pentru zona principală
- Temperatura apei la ieșire pentru zona principală

##### Temperatura încăperii pentru zona principală

Pentru a comanda temperatura încăperii pentru zona principală, puteți face următoarele:

| Puteți...                                                                                                                                        | Loc                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Citi valoarea temperaturii</b> efective și dorite a încăperii.                                                                                | Pagina de început a temperaturii încăperii                                        |
| <b>Anula temporar programarea</b> temperaturii încăperii.                                                                                        |                                                                                   |
| <b>Modifica modul</b> din programare la valoarea presetată.<br>Dacă efectuați acest lucru, mai trebuie să definiți (în structura meniului):      | Pagina de început a temperaturii încăperii dacă profilul de utilizator = Detaliat |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valorile presetate</li> <li>• Perioada de anulare (Blocare temperatură)</li> </ul>                      |                                                                                   |
| <b>Selecta ce programare</b> a temperaturii încăperii doriți să utilizați.                                                                       | Structură de meniu                                                                |
| <b>Efectua programări.</b>                                                                                                                       |                                                                                   |
| <b>Defini valorile presetate</b> utilizate de programarea temperaturii încăperii și când schimbați modul de la programare la valoarea presetată. |                                                                                   |

Consultați și:

- "4.4.5 Comanda termostatlui de încăpere - Utilizarea paginii de pornire a temperaturii încăperii" la pagina 7
- "Pentru a seta perioada de anulare" la pagina 8
- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

##### Temperatura apei la ieșire pentru zona principală

Pentru a comanda temperatura apei pentru zona principală, puteți face următoarele:

| Puteți...                                                                                                          | Loc                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Citi valoarea temperaturii</b> dorite pentru apă la ieșire.                                                     | Pagina de început pentru temperatura apei la ieșire (principală) |
| <b>Regla temperatura</b> apei la ieșire.                                                                           |                                                                  |
| Condiție: Valoarea de referință a apei la ieșire NU este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii. |                                                                  |
| Efectuați această modificare numai dacă nu se poate atinge temperatura dorită a încăperii.                         |                                                                  |

| Puteți...                                                                                                       | Loc                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Defini valorile presetate.</b>                                                                               | Structură de meniu |
| Condiție: Valoarea de referință a apei la ieșire este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii. |                    |
| Efectuați această modificare numai dacă nu se poate atinge temperatura dorită a încăperii.                      |                    |

Consultați și:

- "4.4.6 Comanda termostatlui de încăpere - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire" la pagina 9
- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

#### 4.4.5 Comanda termostatlui de încăpere - Utilizarea paginii de pornire a temperaturii încăperii

##### Pagină de pornire Temperatură încăpere tipică

În funcție de profilul de utilizator, interfața de utilizare vă oferă o pagină de început de bază sau detaliată. Pentru a seta profilul utilizatorului, consultați "4.6.6 Configurarea profilului de utilizator și a paginilor de pornire" la pagina 16.

| Profil de utilizator = Bază | Profil de utilizator = Detaliat |
|-----------------------------|---------------------------------|
|                             |                                 |

##### Pentru a citi valoarea temperaturii efective și dorite a încăperii

- Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).  
**Rezultat:** Puteți citi valoarea temperaturii efective.
- Apăsați pe **OK**.  
**Rezultat:** Puteți citi valoarea temperaturii dorite.

##### Pentru a anula temporar programarea temperaturii încăperii

- Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
- Utilizați **↶** sau **↷** pentru a regla temperatura.

##### Pentru a modifica modul de la programare la valoarea presetată

**Cerință preliminară:** Profil de utilizator = Detaliat.

- Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
- Apăsați pe **↶** sau **↷** pentru a selecta o valoare presetată (↶ sau ↷).

**Rezultat:** Modul va reveni la Programat, conform perioadei de anulare.

## 4 Funcționarea

### Exemplu: anularea temporară a programului și modificarea modului la valoare presetată

Ați configurat următoarele setări:

| Setări                                    | Descriere                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Valorile presetate                        | Confort (încălzire) = 20°C<br>Economic (încălzire) = 18°C                        |
| Program                                   | 07:00 Confort<br>09:00 Economic<br>17:00 Confort<br>19:00 21°C<br>23:00 Economic |
| Perioada de anulare (Blocare temperatură) | 2 ore                                                                            |

Dacă profilul de utilizator = Bază, puteți **anula temporar** programarea temperaturii încăperii apăsând pe sau pe .

| Situație | Descriere                                                                                                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | 15:20 => Temperatură programată = valoare presetată (Economic (încălzire)) = 18°C.                                                                                          |
|          | <b>Anulați temporar</b> programul.<br>Temperatură dorită = temperatură personalizată = 19°C.<br>La următoarea acțiune programată (17:00), programul va fi utilizat din nou. |

Dacă profilul de utilizator = Detaliat, puteți:

- Anula temporar** programarea temperaturii încăperii, apăsând pe sau pe (la fel ca și în cazul în care profilul de utilizator = Bază)
- Modifica modul** de la programare la o valoare presetată, apăsând pe sau pe

| Situație | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Se utilizează <b>programul</b> de temperatură a încăperii.<br>15:20 => Temperatură dorită = valoare presetată (Economic (încălzire)) = 18°C.<br>Următoarea acțiune programată este la 17:00, iar atunci temperatura dorită va crește.                          |
|          | <b>Anulați temporar</b> programul.<br>Temperatură dorită = temperatură personalizată = 19°C.<br>La următoarea acțiune programată (17:00), programul va fi utilizat din nou.                                                                                    |
|          | <b>Modificați modul</b> de la programat la o valoare presetată (Confort (încălzire)).<br>Temperatură dorită = valoare presetată (Confort (încălzire)) = 20°C.<br>După 2 ore, programul va fi utilizat din nou (17:20 => 20°C).                                 |
|          | Mai înainte ați <b>modificat modul</b> de la programat la o valoare presetată, iar acum <b>anulați temporar</b> valoarea presetată.<br>Temperatură dorită = temperatură personalizată = 21°C.<br>După 2 ore, programul va fi utilizat din nou (17:20 => 20°C). |

### Pentru a seta perioada de anulare

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [7.2]: > Setări utilizator > Blocare temperatură.
- Selecționați o valoare și apăsați pe **OK**:
  - Permanent
  - ore (2, 4, 6, 8)

### Exemplu de utilizare: dați o petrecere

Vă aflați în următoarea situație:

- Utilizați următorul program de temperatură a încăperii:
  - 17:00 valoare presetată (Confort) = 20°C
  - 23:00 valoare presetată (Economic) = 18°C
- În această seară dați o petrecere și doriți să utilizați valoarea presetată (Confort) până la 02:00.

În acest caz, puteți efectua următoarele:

- Setați perioada de anulare (Blocare temperatură) la 6 ore.
  - La 20:00, mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
  - Apăsați pe pentru a selecta .
- Rezultat:** Valoarea presetată (Confort) va fi utilizată până la 02:00. După aceea, programul va fi utilizat din nou.

### Exemplu de utilizare: plecați timp de câteva ore

Vă aflați în următoarea situație:

- Utilizați următorul program de temperatură a încăperii:
  - 08:00 valoare presetată (Confort) = 20°C
  - 23:00 valoare presetată (Economic) = 18°C
- La 14:00 plecați timp de 3 ore.

În acest caz, puteți efectua următoarele:

- Setați perioada de anulare (Blocare temperatură) la 2 ore.
- Mergeți la pagina de început Temperatură încăpere (Încăpere).
- Apăsați pe  pentru a selecta .

**Rezultat:** În următoarele 2 ore, încăperea NU va fi încălzită la temperatura de 20°C programată, ci la valoarea presetată (Economic = 18°C). După 2 ore, încăperea va fi din nou încălzită la temperatura de 20°C programată.

Avantaj:

Economisiți energie, deoarece NU încălziți inutil încăperea, iar la ora când reveniți, încăperea va fi din nou caldă.

#### 4.4.6 Comanda termostatului de încăpere - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire



##### INFORMAȚII

Apa la ieșire este apa trimisă către emițătoarele de căldură. Temperatura apei la ieșire dorită este setată de instalator în funcție de tipul de emițător de căldură.

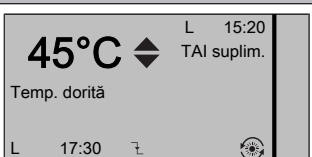
**Exemplu:** Există un ecran principal pentru ambele zone de temperatură: zona principală și cea suplimentară. Setările temperaturii apei la ieșire trebuie reglate doar în caz de probleme.

#### Pagini de pornire Temperatura apei la ieșire tipice

Zonă principală:

| Profil de utilizator = Bază                                                         | Profil de utilizator = Detaliat                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

Zonă suplimentară:

| Profil de utilizator = Bază                                                         | Profil de utilizator = Detaliat                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

#### Pentru a citi valoarea temperaturii apei la ieșire dorite (principală + suplimentară)

Mergeți la pagina de început Temperatură apă la ieșire (TAI princ. sau TAI suplim.).

#### Pentru a regla/anula temperatura apei la ieșire (NU este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii)



##### INFORMAȚII

Pentru a vedea dacă valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii, consultați ["4.4.3 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați" la pagina 6.](#)

#### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (principală)

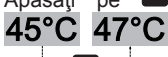
- Mergeți la pagina de pornire Temperatura principală a apei la ieșire (TAI principală).
- Apăsați pe  sau pe  pentru reglare. **Exemplu:** 



##### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

#### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (suplimentară)

- Mergeți la pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI suplim.).
- Apăsați pe  sau pe  pentru reglare. **Exemplu:** 



##### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

#### Pentru a regla/anula temperatura apei la ieșire (este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii)



##### INFORMAȚII

Pentru a vedea dacă valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire este legată de valoarea de referință a temperaturii încăperii, consultați ["4.4.3 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați" la pagina 6.](#)

#### Pentru a seta valorile presetate ale temperaturii apei la ieșire (principale)



##### INFORMAȚII

Nu puteți regla/anula temperatura apei la ieșire (principală) pentru comanda termostatului de încăpere cu temperaturile asociate ale apei la ieșire. Totuși, dacă este necesar, puteți regla temperatura dorită a apei la ieșire (principală) reglând valorile presetate.



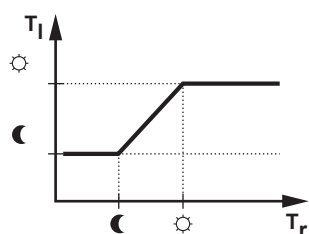
##### INFORMAȚII

Reglajul temperaturii apei la ieșire este permanent în afară de cazul când temperatura apei la ieșire este conform programării. În acest caz, anularea este valabilă până la următoarea acțiune programată.

- Mergeți la [7.4.2]:  > Setări utilizator > Valori presetate > TAI principală.
- Setați Valori presetate conform graficului următor.

**Exemplu:** Temperatura de confort a termostatului de încăpere va corespunde cu temperatura de confort a apei la ieșire.

## 4 Funcționarea



- $T_i$ : Temperatura încăperii
- $T_r$ : Temperatura apei la ieșire

3 Apăsați pe sau pe pentru reglare/anulare.

### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (suplimentară)

1 Mergeți la pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI suplim.).

2 Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**



#### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

### 4.4.7 Comanda temperaturii apei la ieșire - Despre comanda temperaturii apei la ieșire

Comanda temperaturii apei la ieșire înseamnă că puteți comanda numai temperatura apei la ieșire. Pentru a comanda temperatura apei la ieșire, puteți efectua următoarele:

| Puteți...                                                                                                    | Loc                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Citi valoarea temperaturii dorite pentru apă la ieșire (principală + suplimentară).                          | Paginile de pornire pentru temperatura apei la ieșire (principală + suplimentară) |
| • Regla/anula temperatura apei la ieșire (principală).                                                       |                                                                                   |
| • Regla temperatura apei la ieșire (suplimentară).                                                           |                                                                                   |
| Selectați programarea temperaturii apei la ieșire (principală + suplimentară) pe care doriți să o utilizați. | Structură de meniu                                                                |
| Efectua programarea temperaturii apei la ieșire (principală + suplimentară).                                 |                                                                                   |
| Defini valorile presetate și utilizate de programarea temperaturii apei la ieșire (principală).              |                                                                                   |

Consultați și:

- "4.4.6 Comanda termostatlui de încăperez - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire" la pagina 9
- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

### 4.4.8 Comanda temperaturii apei la ieșire - Utilizarea comenzii temperaturii apei la ieșire conform unei programări

#### Pentru a seta valorile presetate ale temperaturii apei la ieșire (principale)



#### INFORMAȚII

Reglajul temperaturii apei la ieșire este permanent în afară de cazul când temperatura apei la ieșire este conform programării. În acest caz, anularea este valabilă până la următoarea acțiune programată.

1 Mergeți la [7.4.2]: > Setări utilizator > Valori presetate > TAI principală.

2 Apăsați pe sau pe pentru anulare. **Exemplu:**

#### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (suplimentară)

1 Mergeți la pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI suplim.).

2 Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**



#### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

### 4.4.9 Comanda temperaturii apei la ieșire - Utilizarea comenzii temperaturii apei la ieșire FĂRĂ programare

#### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (principală)

1 Mergeți la pagina de pornire Temperatura principală a apei la ieșire (TAI principală).

2 Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**

#### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (suplimentară)

1 Mergeți la pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI suplim.).

2 Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**



#### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

### 4.4.10 Comanda termostatlui de încăperez extern - Despre comanda termostatlui de încăperez extern

Comanda cu termostat de încăperez extern înseamnă că puteți comanda următoarele:

- Temperatura încăperii prin comanda termostatlui extern
- Temperatura apei la ieșire pe interfața de utilizare (Daikin)

Pentru a comanda temperatura apei la ieșire, puteți efectua următoarele:

| Puteți...                                                                                  | Loc                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Citi valoarea temperaturii dorite pentru apă la ieșire.                                    | Paginile de pornire pentru temperatura apei la ieșire (principală + suplimentară) |
| Reglați temperatura dorită a apei la ieșire.                                               |                                                                                   |
| Efectuați această modificare numai dacă nu se poate atinge temperatura dorită a încăperii. |                                                                                   |

Consultați și: "4.4.6 Comanda termostatului de încăpăre - Utilizarea paginilor de pornire a temperaturii apei la ieșire" la pagina 9

#### 4.4.11 Comanda termostatului de încăpăre extern - Utilizarea comenzii termostatului de încăpăre extern

##### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (principală)

- Mergeți la pagina de pornire Temperatura principală a apei la ieșire (TAI principală).

- Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**

35°C 37°C

##### Pentru a regla temperatura apei la ieșire (suplimentară)

- Mergeți la pagina de început Temperatura suplimentară a apei la ieșire (TAI supl.).

- Apăsați pe sau pe pentru reglare. **Exemplu:**

45°C 47°C



#### INFORMAȚII

Dacă setarea se face după vreme, se poate modifica o valoare de decalaj.

## 4.5 Comanda apei calde menajere

### 4.5.1 Despre comanda apei calde menajere

- Mod Reîncălzire
- Mod Programat
- Programat + Mod Reîncălzire



#### INFORMAȚII

Dacă s-a generat codul de eroare AH și dacă nu a avut loc întreruperea funcției de dezinfectare și dacă nu a avut loc consumul de apă caldă menajeră, vă recomandăm următoarele acțiuni:

- Dacă se selectează Apă caldă menajeră > Mod valoare referință > Reîncălzire sau Reîncăl.+progr., vă recomandăm să programați pornirea funcției de dezinfectare cu cel puțin 4 ore mai târziu față de ultimul consum prevăzut de apă caldă la robinete. Această pornire se poate seta prin setările de instalator (funcția de dezinfectare).
- Dacă se selectează Apă caldă menajeră > Mod valoare referință > Numai program., vă recomandăm să programați Economie stocare cu 3 ore înaintea pornirii programate a funcției de dezinfectare pentru a preîncălzi rezervorul.

#### Pentru a stabili ce mod de rezervor ACM utilizați (metoda 1)

Verificați tabelul cu setările instalatorului completat de instalator.

#### Pentru a stabili ce mod de rezervor ACM utilizați (metoda 2)

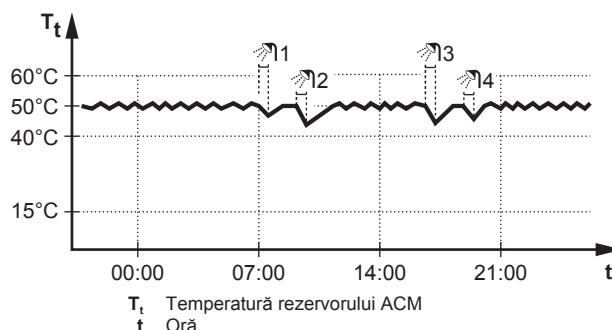
Cerință preliminară: Profil de utilizator = Detaliat.

- Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- Verificați ce pictograme sunt afișate:

| Dacă se afișează... | Atunci mod rezervor ACM =... |
|---------------------|------------------------------|
|                     | Mod Reîncălzire              |
|                     | Mod Programat                |
|                     | Programat + Mod Reîncălzire  |

### 4.5.2 Mod Reîncălzire

În modul de reîncălzire (☼), rezervorul ACM încălzește continuu până la temperatura afișată în pagina de pornire a temperaturii rezervorului ACM (exemplu: 50°C).



#### INFORMAȚII

Există riscul reducerii capacității de încălzire a spațiului/apariției unei probleme legate de confort (în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor apărea întreruperi dese și lungi ale încălzirii spațiului) dacă selectați [6-0D]=0 ([A.4.1] Apă caldă menajeră Mod valoare referință=Numai reîncălz.).

În modul Reîncălzire sunt posibile următoarele:

| Puteți...                                                                                                                                                                                                      | Loc                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Citi valoarea temperaturii</b> de reîncălzire dorite.                                                                                                                                                       | Pagina de pornire<br>Temperatură rezervor ACM |
| <b>Regla temperatura</b> de reîncălzire.                                                                                                                                                                       |                                               |
| Condiție: în pagina de pornire Temperatură rezervor ACM se afișează ↕.                                                                                                                                         |                                               |
| <b>Activa modul auxiliar</b> al rezervorului ACM.                                                                                                                                                              | Structură de meniu                            |
| <b>(Numai pentru pompa de apă caldă menajeră pentru returul secundar procurată la fața locului)</b>                                                                                                            |                                               |
| <b>Programa pompa de apă caldă menajeră</b> pentru a determina când PORNEȘTE și când se OPREȘTE pompa.                                                                                                         |                                               |
| Când este PORNITĂ, pompa funcționează și asigură disponibilitatea imediată a apei calde la robinet. Pentru a economisi energie, PORNITÎ pompa numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. |                                               |

Consultați și:

- "4.5.5 Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM" la pagina 12
- "4.5.6 Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM" la pagina 13

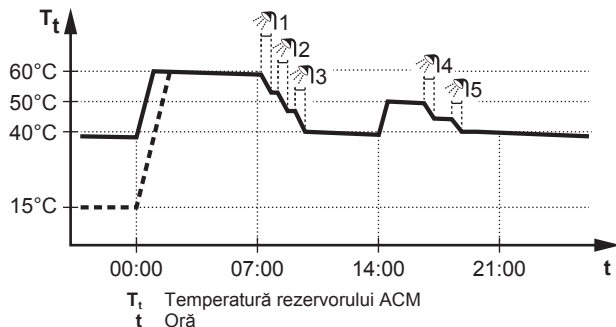
## 4 Funcționarea

- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

### 4.5.3 Mod Programat

În modul Programat (☺), rezervorul ACM produce apă caldă în conformitate cu un program. Cel mai bun moment pentru a lăsa rezervorul să încălzească apa este noaptea, deoarece solicitarea de încălzire a spațiului este mai mică.

Exemplu:



- Inițial, temperatura rezervorului ACM este aceeași ca și temperatura apei menajere la intrarea în rezervorul ACM (exemplu: 15°C).
- La 00:00 rezervorul ACM este programat să încălzească apa la o valoare presetată (exemplu: Confort stocare = 60°C).
- Dimineața, consumați apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade.
- La 14:00 rezervorul ACM este programat să încălzească apa la o valoare presetată (exemplu: Economie stocare = 50°C). Apa caldă este disponibilă din nou.
- După amiaza și seara, consumați din nou apă caldă, iar temperatura rezervorului ACM scade din nou.
- La 00:00 în ziua următoare, ciclul se reia.

În modul Programat sunt posibile următoarele:

| Puteți...                                                                                                                                                                                                      | Loc                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Citi valoarea temperaturii active sau a următoarei temperaturi programate dorite.                                                                                                                              | Pagina de pornire        |
| Anula temperatura activă sau următoarea temperatură programată dorită.                                                                                                                                         | Temperatură rezervor ACM |
| Condiție: în pagina de pornire Temperatură rezervor ACM se afișează ↕.                                                                                                                                         |                          |
| Activa modul auxiliar al rezervorului ACM.                                                                                                                                                                     |                          |
| Selecta un program de temperatură a rezervorului ACM.                                                                                                                                                          | Structură de meniu       |
| Programa un program de temperatură a rezervorului ACM.                                                                                                                                                         |                          |
| Defini valorile presetate utilizate de programul de temperatură a rezervorului ACM.                                                                                                                            |                          |
| (Numai pentru pompa de apă caldă menajeră pentru returul secundar procurată la fața locului)                                                                                                                   |                          |
| Programa pompa de apă caldă menajeră pentru a determina când PORNEȘTE și când se OPREȘTE pompa.                                                                                                                |                          |
| Când este PORNITĂ, pompa funcționează și asigură disponibilitatea imediată a apei calde la robinet. Pentru a economisi energie, PORNIȚI pompa numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. |                          |

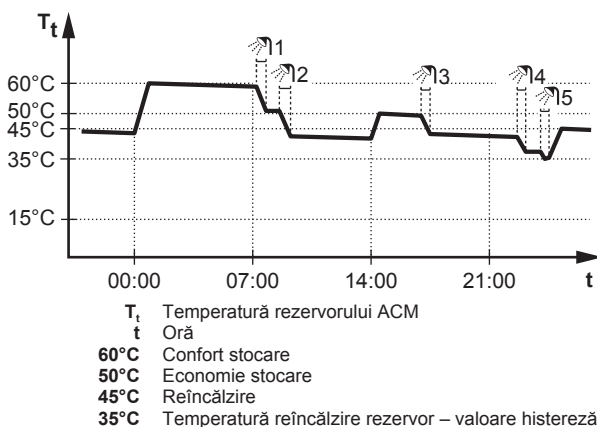
Consultați și:

- "4.5.5 Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM" la pagina 12
- "4.5.6 Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM" la pagina 13
- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

### 4.5.4 Programat + Mod Reîncălzire

În modul Programat + Reîncălzire (☺ ☺), controlul apei calde menajere este similar cu cel din modul Programat. Cu toate acestea, dacă temperatura rezervorului ACM scade sub o valoare prestabilită (=temperatură reîncălzire rezervor – valoare histereză; exemplu: 35°C), rezervorul ACM se încălzește până când ajunge la valoarea de referință pentru reîncălzire (exemplu: 45°C). Astfel se asigură disponibilitatea în orice moment a unei cantități minime de apă caldă.

Exemplu:



În modul reîncălzire + programat, puteți face următoarele:

| Puteți...                               | Loc                |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Procedați la fel ca în modul programat. | —                  |
| Regla valoare presetată (Reîncălzire).  | Structură de meniu |

Consultați și:

- "4.5.3 Mod Programat" la pagina 12
- "4.7 Valori presetate și programări" la pagina 17

### 4.5.5 Utilizarea paginii de pornire Temperatură rezervor ACM

Pagini de pornire Temperatură rezervor ACM tipice

În funcție de profilul de utilizator, interfața de utilizare vă oferă o pagină de început de bază sau detaliată. Exemplele din ilustrațiile de mai jos sunt în modul rezervor ACM = Programat.

| Profil de utilizator = Bază | Profil de utilizator = Detaliat |
|-----------------------------|---------------------------------|
|                             |                                 |

Pentru a citi și a regla temperatura de reîncălzire dorită (în modul Reîncălzire și Programat)

- 1 Mergeți la [7.4.3.3]: ☰ > Setări utilizator > Valori presetate > Temperatură rezervor > Reîncălzire.

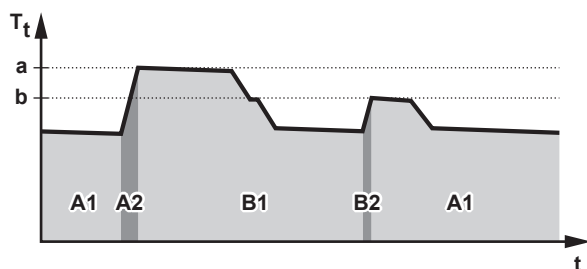
**Rezultat:** Puteți citi valoarea temperaturii de reîncălzire dorite.

- 2 Apăsați pe sau pe pentru reglare.

**Pentru citirea și anularea temperaturii active sau a următoarei temperaturi programate dorite (în modul Programat sau Programat + mod Reîncălzire)**

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).

**Rezultat:** **60°C** se afișează.



$T_t$  Temperatură rezervorului ACM  
t Oră

| În perioada... | Puteți citi...                    |
|----------------|-----------------------------------|
| A1             | Următoarea acțiune programată (a) |
| A2             | Acțiunea activă (a)               |
| B1             | Următoarea acțiune programată (b) |
| B2             | Acțiunea activă (b)               |

- 2 Apăsați pe sau pe pentru anulare. **Notă:** Dacă temperatura dorită este după vreme, nu puteți să o modificați în pagina de pornire.

**Exemplu de utilizare: aveți nevoie de mai multă apă caldă decât este programat**

Vă aflați în următoarea situație:

- Ora curentă = 10:30
- Următoarea acțiune programată a rezervorului ACM = Încălzire la valoarea presetată (Economic; exemplu: 55°C și suficient pentru 2 persoane) la 14:00
- În seara aceasta aveți nevoie de apă caldă pentru 3 persoane

În acest caz, puteți efectua următoarele:

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Anulați acțiunea următoare programată trecând de la 55°C la 60°C.

Avantaje:

- Veți avea suficientă apă caldă (= confortabil).
- Nu trebuie să modificați programul (= ușor).
- NU este nevoie să activați modul Auxiliar al rezervorului ACM (= economie de energie).

#### 4.5.6 Utilizarea modului auxiliar al rezervorului ACM

**Despre modul Auxiliar al rezervorului ACM**

Puteți utiliza modul Auxiliar al rezervorului ACM pentru a începe imediat încălzirea apei la valoarea presetată (Confort stocare). Pe de altă parte, astfel apare un consum suplimentar de energie.

**Pentru a verifica dacă este activ modul Auxiliar al rezervorului ACM**

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).

- 2 Verificați următoarele:

- În profil de utilizator = Bază: Dacă se afișează , modul Auxiliar al rezervorului ACM este activ.
- În profil de utilizator = Detaliat: Dacă este selectat , modul Auxiliar al rezervorului ACM este activ.

**Pentru a activa modul Auxiliar rezervor ACM (profil de utilizator = de bază)**

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Apăsați pe mai mult de 5 secunde.

**Pentru a activa modul Auxiliar rezervor ACM (profil de utilizator = detaliat)**

- 1 Mergeți la pagina de început Temperatură rezervor ACM (Rezervor).
- 2 Apăsați pe pentru a selecta .

**Exemplu de utilizare: aveți nevoie imediat de mai multă apă caldă**

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați consumat deja aproape toată apa caldă.
- Nu puteți aștepta încălzirea rezervorului ACM până la următoarea acțiune programată.

În acest caz, activați modul Auxiliar al rezervorului ACM.

Avantaj: rezervorul ACM începe imediat încălzirea apei la valoarea presetată (Confort stocare).



#### INFORMAȚII

Dacă este activ modul Auxiliar al rezervorului ACM, riscul unor probleme de confort privind încălzirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

## 4.6 Utilizare avansată

### 4.6.1 Despre schimbarea nivelului de permisiune a utilizatorului

Volumul de informații pe care îl puteți citi în structura meniului depinde de nivelul dvs. de permisiune ca utilizator:

- Utilizat. final (= implicit)
- Util.fin. avan.: Puteți citi mai multe informații.

**Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat**

- 1 Mergeți la meniul principal sau la oricare dintre submeniurile acestuia: .
- 2 Apăsați pe mai mult de 4 secunde.

**Rezultat:** Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Util.fin. avan.. Se afișează informații suplimentare și se adaugă "+" la titlul meniului. Nivelul de permisiune a utilizatorului va rămâne la Util.fin. avan. până când este schimbată setarea.

**Pentru a seta nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final**

- 1 Apăsați pe mai mult de 4 secunde.

**Rezultat:** Nivelul de permisiune al utilizatorului comută la Utilizat. final. Interfața de utilizare va reveni la ecranul principal implicit.

## 4 Funcționarea

### 4.6.2 Utilizarea modului Silențios

#### Despre modul Silențios

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

Puteți:

- Dezactiva complet modul Silențios
- Activa manual un nivel al modului Silențios până la următoare acțiune programată
- Utiliza și programa un mod Silențios

#### Niveluri posibile ale modului Silențios

- Pentru EHVZ04+08

| Nivel   | Descriere                                                                                          |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nivel 1 | Cel mai silențios. În toate cazurile, performanțele vor fi reduse.                                 |
| Nivel 2 | Silențios mediu. În toate cazurile, este posibil ca performanțele să fie reduse.                   |
| Nivel 3 | Cel mai puțin silențios. În condiții ambiante mai reci, poate surveni o reducere a performanțelor. |

- Pentru EHVZ16

| Nivel   | Descriere                                                          |
|---------|--------------------------------------------------------------------|
| Nivel 1 | Cel mai silențios. În toate cazurile, performanțele vor fi reduse. |

#### Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios

- Apăsați pe  pentru a merge la una dintre paginile de pornire.
- Dacă se afișează , modul Silențios este activ.

#### Pentru a utiliza modul Silențios

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [3]:  > Mod Silențios.
- Efectuați una din următoarele acțiuni:

| Dacă doriți să...                             | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dezactiva complet modul Silențios             | Selectați Întotd. OPRIT și apăsați pe <b>OK</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Activați manual un nivel al modului silențios | <ul style="list-style-type: none"><li>Selectați Pornit și apăsați pe <b>OK</b>.</li><li>Mergeți la [7.4.4]:  &gt; Setări utilizator &gt; Valori presetate &gt; Nivel silențios.</li><li>Selectați un nivel și apăsați pe <b>OK</b>.</li></ul> |
| Utiliza și programa un mod Silențios          | <ul style="list-style-type: none"><li>Selectați Automat și apăsați pe <b>OK</b>.</li><li>Efectuați o programare. Consultați "4.7.2 Utilizarea și efectuarea programărilor" la pagina 17.</li></ul>                                                                                                                               |

#### Exemplu de utilizare: copilul doarme după masa

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați programat un mod Silențios:
  - În timpul nopții: Nivel 1 (= cel mai silențios).
  - În timpul zilei: OPR pentru a asigura capacitatea de încălzire a sistemului.

- Cu toate acestea, după masa copilul doarme și doriți să fie liniște.

În acest caz, puteți efectua următoarele:

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [3]:  > Mod Silențios.
- Selectați Pornit și apăsați pe **OK**.
- Mergeți la [7.4.4]:  > Setări utilizator > Valori presetate > Nivel silențios.
- Selectați Nivel 1 și apăsați pe **OK**.

Avantaj:

Unitatea exterioară funcționează la nivelul cel mai silențios.

### 4.6.3 Utilizarea modului Vacanță

#### Despre modul Vacanță

În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Puteți utiliza modul Vacanță numai în cazul în care comanda temperaturii = comanda termostatului de încălzire. Consultați și "4.4.3 Stabilirea controlului temperaturii pe care îl utilizați" la pagina 6.

În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:

- Configurarea vacanței pentru una dintre situațiile următoare:

| Situație                       | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stați acasă în timpul vacanței | Trebuie să selectați o zi: încălzirea spațiului se va face conform temperaturii dorite a încăperii pentru ziua selectată.                                                                                                                                                                                  |
| Plecați pe perioada vacanței   | Trebuie să configurați setările de încălzire a spațiului. <ul style="list-style-type: none"><li>Încălzirea spațiului se va face în funcție de aceste setări.</li><li>Funcționarea apei calde menajere se poate PORNI sau OPRI. Dacă decideți să o OPRIȚI, modul de dezinfectare va rămâne activ.</li></ul> |

- Activarea modului Vacanță.

- Dacă NU îl activați, setările de vacanță configurate NU vor fi utilizate.
- Dacă îl activați:

| Perioada                | Atunci...                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------|
| Înainte și după vacanță | Se vor utiliza programările normale.            |
| Pe durata vacanței      | Se vor utiliza setările de vacanță configurate. |

#### Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

- Apăsați pe  pentru a merge la una dintre paginile de început.
- Verificați următoarele:

| Dacă se afișează... | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Este activat unul din următoarele moduri Vacanță:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Modul Vacanță (Plecat) este activat, dar încă NU funcționează.</li> <li>Modul Vacanță (Acasă) este activat. Nu puteți vedea dacă modul Vacanță funcționează deja.</li> </ul> |
|                     | Modul Vacanță (Plecat) este activat și funcționează.                                                                                                                                                                                                                     |

#### Pentru configurarea vacanței (când stați acasă)

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [2.2]: > Vacanță > Mod Vacanță.
- Selectați Acasă.
- Configurați setările modului Vacanță (când stați acasă).
- Activați modul Vacanță.

#### Setări posibile ale modului Vacanță (când stați acasă)

| Setare              | Descriere                                                                 |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| De la și Până la    | Prima și ultima zi de vacanță.                                            |
| Utiliz. progr. zile | Program de zi utilizat pe durata vacanței dvs.<br><b>Exemplu:</b> Sâmbătă |



#### INFORMAȚII

Comutați la Util.fin. avan. dacă doriți să modificați setarea Utiliz. progr. zile.

#### Pentru configurarea vacanței (când plecați de acasă)

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [2.2]: > Vacanță > Mod Vacanță.
- Selectați Plecare.
- Configurați setările modului Vacanță (când plecați de acasă).
- Activați modul Vacanță.

#### Setări posibile ale modului Vacanță (când plecați de acasă)

| Setare           | Descriere                                                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De la și Până la | Prima și ultima zi de vacanță.                                                                         |
| Mod Funcționare  | Mod de funcționare utilizat pe durata vacanței dvs.                                                    |
| Încălzire        | Valoare de referință utilizată pe durata vacanței dvs., când unitatea funcționează în modul Încălzire. |
| ACM              | PORNIȚI sau OPRIȚI funcționarea apei calde menajere în timpul vacanțelor.                              |



#### INFORMAȚII

Puteți modifica numai setările De la și Până la la nivelul Utilizat. final. Pentru modificarea celorlalte setări, trebuie să comutați la nivelul Util.fin. avan..

#### Pentru activarea sau dezactivarea modului Vacanță

**Cerință preliminară:** Ați configurat vacanța.

- Mergeți la [2.1]: > Vacanță > Vacanță.
- Efectuați una din următoarele acțiuni:

- Pentru activare, selectați Da și apăsați pe **OK**.
- Pentru dezactivare, selectați Nu și apăsați pe **OK**.

#### Exemplu de utilizare: plecați de acasă în timpul iernii

Vă aflați în următoarea situație:

- Peste 2 zile, veți pleca timp de 2 săptămâni, în timpul iernii.
- Doriți să economisiți energie, dar să nu lăsați casa să înghețe.

În acest caz, puteți efectua următoarele:

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Configurați vacanța. Mergeți la [2]: > Vacanță și configurați următoarele setări:

| Setare          | Valoare           |
|-----------------|-------------------|
| Mod Vacanță     | Plecat            |
| De la           | 2 februarie 2014  |
| Până la         | 16 februarie 2014 |
| Mod Funcționare | Încălzire         |
| Încălzire       | 12°C              |

- Activați modul Vacanță.

- Mergeți la [2.1]: > Vacanță > Vacanță.
- Selectați Da și apăsați pe **OK**.

Avantaj:

- Înainte și după vacanță se va utiliza programul dvs. normal.
- În timpul vacanței, economisiți energie și nu lăsați casa să înghețe.

#### Exemplu de utilizare: reveniți acasă în timpul vacanței

Vă aflați în următoarea situație:

- Ați configurat și ați activat modul Vacanță (Plecat).
- În timpul vacanței, reveniți acasă pentru câteva ore și doriți să utilizați programul dvs. normal.

În acest caz, puteți efectua următoarele:

- Dezactivați modul Vacanță.
- Când plecați din nou, activați din nou modul Vacanță.

Avantaj:

NU trebuie să modificați programul sau configurarea vacanței.

### 4.6.4 Citirea informațiilor

#### Pentru a citi informații

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [6]: > Informații.

#### Informații de citit posibile

| În meniul...            | Puteți citi...                                                                                             |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [6.1] Informații senzor | Temperatura încăperii, a rezervorului sau a ACM, cea exterioară și cea a apei la ieșire. (Dacă este cazul) |
| [6.2] Măsurare energie  | Energia produsă, electricitatea consumată și consumul de gaz.                                              |
| [6.3] Eroare manevrare  | Istoricul erorilor și datele de contact/numărul de asistență.                                              |

## 4 Funcționarea

| În meniul...                      | Puteți citi...                                                                                 |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [6.4] Nivel permisiune utilizator | Nivel permisiune utilizator curent.                                                            |
| [6.5] Actuatori                   | Starea/modul fiecărui actuator.<br><b>Exemplu:</b> Pompa de apă caldă menajeră PORNITĂ/OPRITĂ. |
| [6.6] Moduri funcționare          | Mod de funcționare curent.<br><b>Exemplu:</b> Mod Dezghețare/retur ulei.                       |
| [6.7] Ore de funcționare          | Ore de funcționare a sistemului.                                                               |
| [6.8] Versiune                    | Informații privind versiunea sistemului.                                                       |

### 4.6.5 Configurarea datei, orei, unității de măsură, contrastului și iluminării de fundal

Pentru a configura ora și data

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [1]:  > Setare oră/dată.



#### INFORMAȚII

Comutați la Util.fin. avan. pentru a schimba orarul de vară și afișarea 12/24h.

Pentru a configura unitățile de măsură

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.6]:  > Setări utilizator > Unitate de măsură.

Setări posibile ale unităților de măsură

| Setare          | Unități de măsură posibile                                               |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Zecimi          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Punct</li> <li>Virgulă</li> </ul> |
| Temperatură     | <ul style="list-style-type: none"> <li>°C</li> <li>°F</li> </ul>         |
| Energie produsă | <ul style="list-style-type: none"> <li>kWh</li> <li>MBtu</li> </ul>      |
| Debit           | <ul style="list-style-type: none"> <li>l/min</li> <li>GPM</li> </ul>     |

Pentru a configura contrastul telecomenzii

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.1.1]:  > Setări utilizator > Afișaj > Contrast.

Pentru a configura ora cu iluminare de fundal a ecranului LCD al telecomenzii

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.1.2]:  > Setări utilizator > Afișaj > Timp ilum. fundal LCD.

### 4.6.6 Configurarea profilului de utilizator și a paginilor de pornire

Pentru a seta un profil de utilizator

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.1.3]:  > Setări utilizator > Afișaj > Profil utilizator.
- 2 Selectați un profil de utilizator și apăsați pe **OK**.

### Profiluri de utilizator posibile

Dacă profilul de utilizator = Detaliat, pe paginile de început sunt vizibile și posibile mai multe.

| Profil de utilizator | Exemplu                                                                             |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bază                 |  |
| Detaliat             |  |

Pentru a configura care pagini de pornire sunt disponibile pentru utilizatorul final

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.1.4]:  > Setări utilizator > Afișaj > Pagini de început disponibile.
- Rezultat:** Se vor afișa paginile de început posibile pentru dispunerea sistemului dvs.
- 2 Selectați o pagină de început și apăsați pe **OK**.
- 3 Efectuați una din următoarele acțiuni:
  - Pentru a afișa pagina de început, selectați Da și apăsați pe **OK**.
  - Pentru a ascunde pagina de început, selectați Nu și apăsați pe **OK**.

### 4.6.7 Blocarea și deblocarea butoanelor și funcțiilor

Despre blocare și deblocare

Puteți utiliza modulele de blocare următoare:

- Blocare butoane: blochează toate butoanele pentru a nu permite copiilor să modifice setările.
- Blocare funcție: blochează o anumită funcție pentru a nu permite modificarea setărilor.

Blocări ale funcțiilor posibile

| Blocare                 | Dacă este activă, nu se poate...                                                                                                     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pornire/OPRIRE încăpere | PORNI sau OPRI comanda temperaturii încăperii.                                                                                       |
| Pornire/OPRIRE TAI      | PORNI sau OPRI comanda temperaturii apei la ieșire (principală + suplimentară).                                                      |
| Pornire/OPRIRE rezervor | PORNI sau OPRI comanda apei calde menajere.                                                                                          |
| Sus/jos temperatură     | Regla temperatura.                                                                                                                   |
| Mod Silențios           | Utiliza modul Silențios.                                                                                                             |
| Vacanță                 | Utiliza modul Vacanță.                                                                                                               |
| Mod Funcționare         | Seta modul de funcționare a spațiului.                                                                                               |
| Setări utilizator       | Modifica setările în [7]:  > Setări utilizator. |

**Pentru a verifica dacă blocarea este activă**

- 1 Apăsați pe  pentru a merge la una dintre paginile de început.
- 2 Dacă se afișează , este activă blocarea butoanelor.

**Notă:** Dacă vă aflați într-o pagină de pornire și încercați să utilizați o funcție blocată, se va afișa timp de 1 secundă .

**Pentru a activa sau dezactiva blocarea butoanelor**

- 1 Apăsați pe  pentru a merge la una dintre paginile de pornire.
- 2 Apăsați pe **OK** mai mult de 5 secunde.

**Pentru a activa sau dezactiva blocarea unei funcții**

- 1 Apăsați pe  pentru a merge la structura de meniu.
- 2 Apăsați pe **OK** mai mult de 5 secunde.
- 3 Selectați o funcție și apăsați pe **OK**.
- 4 Selectați Blocare sau Deblocare și apăsați pe **OK**.

**4.7 Valori presetate și programări****4.7.1 Utilizarea valorilor presetate****Despre valorile presetate**

Puteți defini valori presetate pentru mai multe comenzi. Valorile presetate simplifică utilizarea aceluiași valori în multe locuri (pagina de pornire pentru programări și temperatura încăperii (☺ și ☹)). Dacă doriți să modificați valoarea ulterior, este suficient să o faceți într-un singur loc.

**Pentru a defini valorile presetate**

- 1 Mergeți la [7.4]:  > Setări utilizator > Valori presetate.
- 2 Selectați pentru care comandă doriți să definiți o valoare presetată. **Exemplu:** Temperatură încăpere.
- 3 Selectați o valoare presetată și apăsați pe **OK**. **Exemplu:** Confort (încălzire).
- 4 Selectați o temperatură și apăsați pe **OK**.

**Valori presetate posibile**

| Control              | Valoare presetată | Unde se utilizează                                                                                                                                                                       |
|----------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatură încăpere | Confort           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Programare de temperatură a încăperii</li> <li>Pagina de început temperatura încăperii (☺ și ☹) dacă profilul de utilizator = Detaliat</li> </ul> |
|                      | Economic          |                                                                                                                                                                                          |
| TAI principală       | Confort           | Programare de temperatură principală a apei la ieșire                                                                                                                                    |
|                      | Economic          |                                                                                                                                                                                          |
| Temperatură rezervor | Confort stocare   | Program de temperatură a rezervorului ACM dacă modul rezervorului ACM este <ul style="list-style-type: none"> <li>Programat</li> <li>Programat + Reîncălzire</li> </ul>                  |
|                      | Economie stocare  |                                                                                                                                                                                          |
|                      | Reîncălzire       | Program de temperatură a rezervorului ACM dacă modul rezervorului ACM = Programat + Reîncălzire                                                                                          |
| Nivel silențios      |                   | Se utilizează când modul Silențios este setat la Pornit.                                                                                                                                 |

**4.7.2 Utilizarea și efectuarea programărilor****Despre programări**

În funcție de disponibilitatea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări (predefinite și/sau definite de utilizator) pentru mai multe comenzi.

Puteți:

- Selecta programările pe care doriți să le utilizați în mod curent.
- Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.

**Acțiuni posibile pentru fiecare comandă**

| Control                                                                                                                     | Acțiuni posibile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura încăperii                                                                                                       | Programarea în timp a încălzirii unui spațiu: <ul style="list-style-type: none"> <li>Confort (valoare presetată)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Temperatura principală a apei la ieșire                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Economic (valoare presetată)</li> <li>[Temperatură personalizată]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| Temperatura suplimentară a apei la ieșire                                                                                   | Programarea în timp a PORNIRII și OPRIRII temperaturii suplimentare a apei la ieșire.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Temperatură rezervorului ACM                                                                                                | Programarea în timp a încălzirii rezervorului ACM. Acțiunile posibile depinde de o setare a instalatorului.<br><br>Acțiuni posibile 1: <ul style="list-style-type: none"> <li>Confort stocare (valoare presetată)<sup>(a)</sup></li> <li>Economie stocare (valoare presetată)<sup>(a)</sup></li> <li>Opre stocare<sup>(b)</sup></li> </ul> |
| Mod silențios                                                                                                               | Programarea în timp a utilizării de către unitate a fiecărui nivel al modului Silențios: <ul style="list-style-type: none"> <li>Nivel 1</li> <li>Nivel 2</li> <li>Nivel 3</li> <li>OPR</li> </ul>                                                                                                                                          |
| (Numai pentru pompa de apă caldă menajeră pentru returul secundar procurată la fața locului)<br>Pompa de apă caldă menajeră | Programarea în timp a PORNIRII și OPRIRII pompei de apă caldă menajeră.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

(a) Porniți încălzirea până când se ajunge la valoarea de referință dorită (Confort/Economic).

(b) Opiți încălzirea, chiar dacă nu s-a atins încă temperatura dorită; exemplu: dacă tarifele la energie electrică sunt mai ridicate în timpul zilei, puteți programa o oprire la 06:00.

**Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent**

- 1 Mergeți la [5]:  > Selectare programări.
- 2 Selectați pentru care comandă doriți să utilizați un program. **Exemplu:** [5.1] Temperatură încăpere.
- 3 Selectați pentru care mod de funcționare doriți să utilizați un program. **Exemplu:** [5.1.1] Încălzire.
- 4 Selectați un program predefinit sau definit de utilizator și apăsați pe **OK**.

**Pentru programare**

- 1 Mergeți la [7.3]:  > Setări utilizator > Programări setate.
- 2 Deschideți un program gol, predefinit sau definit de utilizator.

## 4 Funcționarea

3 Modificați-l.

4 Salvați-l.

### Indicații la programare

| Setare programare încălzire |               |
|-----------------------------|---------------|
| L                           | 07:00 Confort |
| Ștergere linie              |               |
| Ștergere zi programare      |               |
| Copiere zi                  |               |
| Salvare programare          |               |
| -- : --                     |               |
| OK Selectare Defilare       |               |

Puteți:

- Șterge linii din programare
- Goli programarea unei zile
- Copia dintr-o zi în altele

### Exemplu de utilizare: lucrați într-un sistem în 3 schimburi

Dacă lucrați într-un sistem în 3 schimburi, puteți efectua următoarele acțiuni:

- 1 Programați 3 programe de temperatură a încăperii în modul Încălzire și denumiți-le corespunzător. **Exemplu:** Schimbul1, Schimbul2 și Schimbul3
- 2 Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.

### 4.7.3 Programări: Exemplu



#### INFORMAȚII

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

În acest exemplu:

- Programarea temperaturii încăperii în modul Încălzire
- Luni = Marți = Miercuri = Joi = Vineri
- Sâmbătă = Duminică

#### Pentru programare

- 1 Mergeți la [7.3.1.1]: > Setări utilizator > Programări setate > Temp. încăpere > Setare programare încălzire.
- 2 Selectați Necompletat și apăsați pe **OK**.
- 3 Efectuați programarea pentru luni. Vedeți mai jos detaliile suplimentare.
- 4 Copiați de la luni la marți, miercuri, joi și vineri. Vedeți mai jos detaliile suplimentare.
- 5 Efectuați programarea pentru sâmbătă.
- 6 Copiați de la sâmbătă la duminică.
- 7 Salvați programul și atribuiți-i un nume. Vedeți mai jos detaliile suplimentare.

#### Pentru a efectua o programare pentru luni

- 1 Utilizați și pentru a selecta Luni.
- 2 Apăsați pe pentru a intra în programarea pentru luni.
- 3 Efectuați programarea pentru luni:
  - Utilizați și pentru a selecta o intrare.
  - Utilizați și pentru a modifica valoarea unei intrări.

#### Pentru a copia de la o zi la alta

- 1 Selectați ziua din care doriți să copiați și apăsați pe **OK**. **Exemplu:** luni.
- 2 Selectați Copiere zi și apăsați pe **OK**.
- 3 Setati zilele în care doriți să copiați la Da și apăsați pe **OK**. **Exemplu:** marți = Da, miercuri = Da, joi = Da și vineri = Da.

#### Pentru a salva programul

- 1 Apăsați pe **OK**, selectați Salvare programare și apăsați pe **OK**.
- 2 Selectați Def.de utiliz.1, Def.de utiliz.2 sau Def.de utiliz.3 și apăsați pe **OK**.
- 3 Schimbați numele și apăsați pe **OK**. (Valabil numai pentru programările temperaturii încăperii). **Exemplu:** MyWeekSchedule

#### Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

- 1 Mergeți la [5]: > Selectare programări.
- 2 Selectați pentru care comandă doriți să utilizați un program. **Exemplu:** [5.1] Temperatură încăpere.
- 3 Selectați pentru care mod de funcționare doriți să utilizați un program. **Exemplu:** [5.1.1] Încălzire.
- 4 Selectați un program predefinit sau definit de utilizator și apăsați pe **OK**.

### 4.7.4 Programe predefinite: temperatura încăperii + temperatura apei la ieșire (principală)

☀ : Temperatură dorită = Valoare presetată (Confort)

☾ : Temperatură dorită = Valoare presetată (Economic)

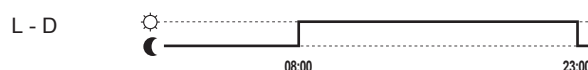
#### Predefinită 1



#### Predefinită 2



#### Predefinită 3



### 4.7.5 Programe predefinite: temperatura apei la ieșire (suplimentară)

I : Zonă suplimentară = Pornit

O : Zonă suplimentară = OPR

#### Predefinită 1



#### Predefinită 2



## Predefinită 3

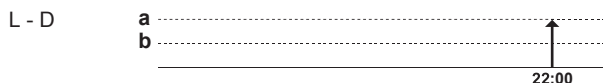


## 4.7.6 Programe predefinite: temperatura rezervorului ACM

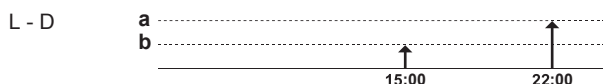
**a** Porniți producția apei calde menajere. Temperatură rezervor ACM dorită = Valoare presetată (Confort stocare)

**b** Porniți producția apei calde menajere. Temperatură rezervor ACM dorită = Valoare presetată (Economie stocare)

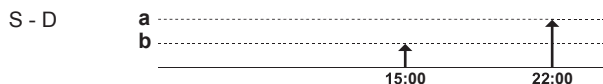
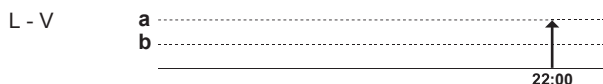
## Predefinită 1



## Predefinită 2



## Predefinită 3



## 4.8 Funcționarea după vreme

Pentru comanda de încălzire a spațiului, modul valorii de referință a temperaturii apei la ieșire poate fi:

- Fixat

- După vreme (temperatură apei la ieșire este stabilită automat în funcție de temperatură exterioară)

Pentru a selecta modul valorii de referință, consultați ghidul de referință pentru instalator.

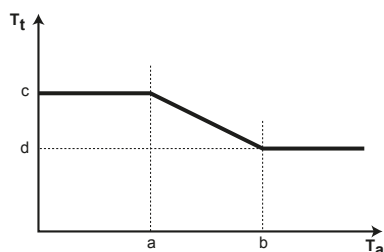
Pentru a seta parametrii pentru curba după vreme, vedeți mai jos.

## 4.8.1 Pentru a stabili setările după vreme

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- 1 Mergeți la [7.7]: > Setări utilizator > Setare după vreme.
- 2 Pentru zona principală a temperaturii apei la ieșire [7.7.1], modificați cu , , , și confirmați cu **OK**.
- 3 Dacă este cazul, pentru zona suplimentară a temperaturii apei la ieșire [7.7.2], modificați cu , , , și confirmați cu **OK**.

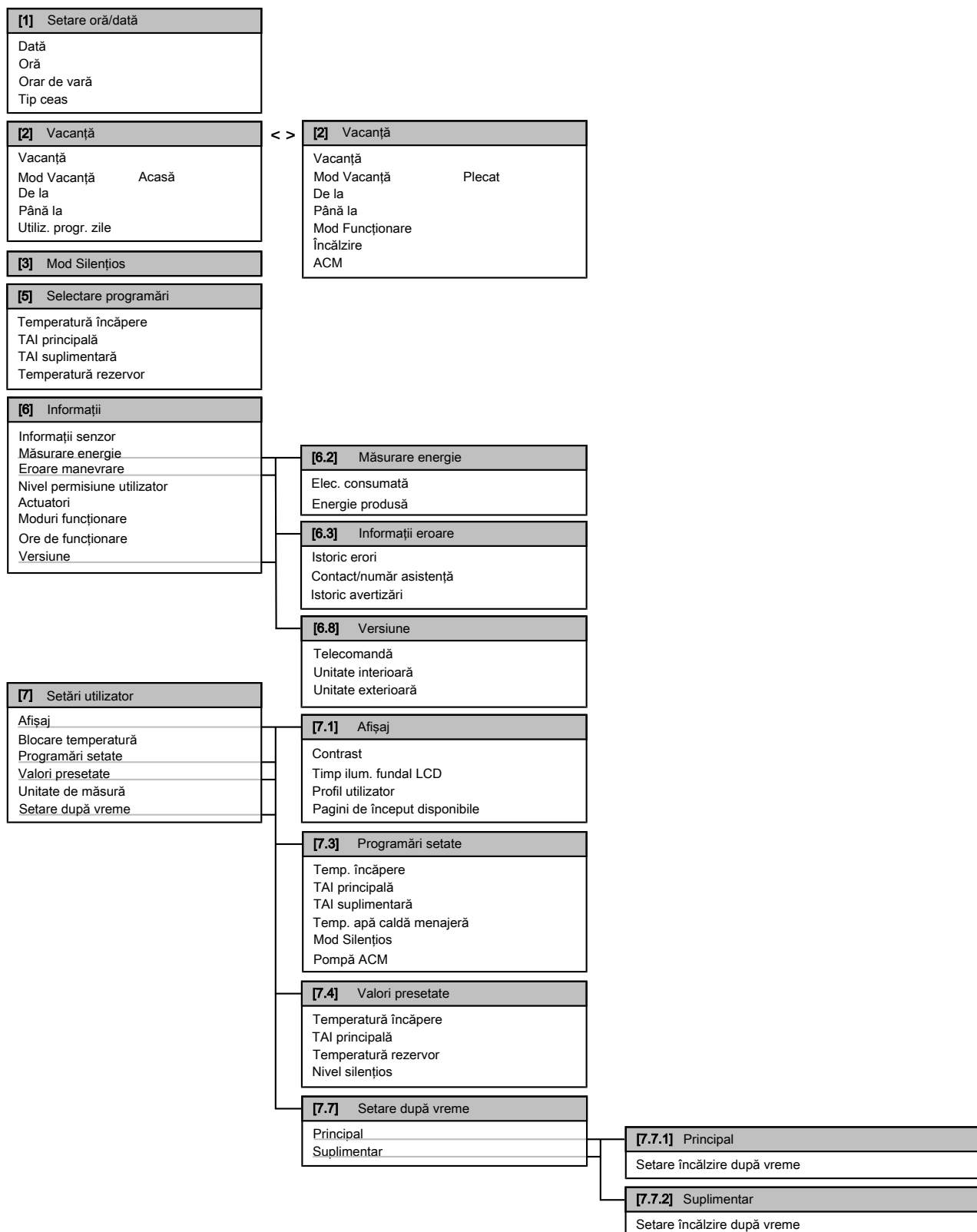
Setare încălzire după vreme



- $T_t$  Temperatura dorită a apei la ieșire  
 $T_a$  Temperatură exterioară  
**a** Temperatură ambiantă exterioară scăzută  
**b** Temperatură ambiantă exterioară ridicată  
**c** Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatura exterioară este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. **Notă:** la încălzire, această valoare trebuie să fie mai mare decât (d), deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară apă mai caldă.  
**d** Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatura exterioară este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. **Notă:** la încălzire, această valoare trebuie să fie mai mică decât (c), deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară apă mai puțin caldă.

## 4 Funcționarea

### 4.9 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



**INFORMAȚII**

În funcție de setările instalatorului selectate, acestea vor fi vizibile/invizibile.

## 4.10 Setări instalator: Tabele ce trebuie completate de instalator

### 4.10.1 Expert rapid

| Setare                                                                                            | Implicit           | Completaț i... |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
| <b>Configurație încălzitor de rezervă (numai pentru încălzitor de rezervă unificat) [A.2.1.5]</b> |                    |                |
| Tip ÎR                                                                                            | 1 (1P,(1/2))       |                |
| <b>Rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial [A.2.1.6]</b>                                    |                    |                |
| Tarif kWh prefer.                                                                                 | 0 (Nu)             |                |
| <b>Setări de încălzire a spațiului [A.2.1]</b>                                                    |                    |                |
| Metodă comandă unitate                                                                            | 2 (Comandă TÎ)     |                |
| Locație controler                                                                                 | 1 (În încăpere)    |                |
| Număr zone TAI                                                                                    | 1 (2 zone TAI)     |                |
| Mod funcț. pompă                                                                                  | 2 (Solicitare)     |                |
| <b>Setările apei calde menajere [A.2.2]</b>                                                       |                    |                |
| Încalz. rezer. ACM                                                                                | 2                  |                |
| Pompă ACM                                                                                         | 0 (Nu)             |                |
| <b>Termostate [A.2.2]</b>                                                                         |                    |                |
| Tip contact principal                                                                             | 2 (Solicitare R/Î) |                |
| Tip contact suplim.                                                                               | 2 (Solicitare R/Î) |                |
| Senzor extern                                                                                     | 0 (Nu)             |                |
| <b>Placă I/O digitală [A.2.2.6]</b>                                                               |                    |                |
| Surs.ext.încalz.rez.                                                                              | 0 (Nu)             |                |
| Set solar                                                                                         | Indisponibil       |                |
| Ieșire alarmă                                                                                     | 0 (Normal deschis) |                |
| Încalz. placă fund                                                                                | 0 (Nu)             |                |
| <b>Placă solicitări [A.2.2.7]</b>                                                                 |                    |                |
| Placă solicitări                                                                                  | 0 (Nu)             |                |
| <b>Măsurare energie [A.2.2]</b>                                                                   |                    |                |
| Contor kWh extern 1                                                                               | 0 (Nu)             |                |
| Contor kWh extern 2                                                                               | 0 (Nu)             |                |
| <b>Capacități (măsurare energie) [A.2.3]</b>                                                      |                    |                |
| ÎR: pas 1                                                                                         | 3 kW               |                |
| Încalz. placă fund                                                                                | 0 W                |                |

### 4.10.2 Comandă încălzire spațiu

| Setare                                                           | Implicit | Completaț i... |
|------------------------------------------------------------------|----------|----------------|
| <b>Temperatura apei la ieșire: Zona principală [A.3.1.1]</b>     |          |                |
| Mod Val. ref. TAI                                                | 1 (DV)   |                |
| <b>Temperatura apei la ieșire: Zona suplimentară [A.3.1.2]</b>   |          |                |
| Mod Val. ref. TAI                                                | 1 (DV)   |                |
| <b>Temperatura apei la ieșire: Sursă delta T [A.3.1.3]</b>       |          |                |
| Încălzire                                                        | 5°C      |                |
| <b>Temperatura apei la ieșire: Modulare [A.3.1.1.5]</b>          |          |                |
| TAI modulată                                                     | 0 (Nu)   |                |
| <b>Temperatura apei la ieșire: Tipul de emițător [A.3.1.1.7]</b> |          |                |
| Tip emițător                                                     | 1 (Lent) |                |

### 4.10.3 Comanda apei calde menajere [A.4]

| Setare                | Implicit           | Completaț... |
|-----------------------|--------------------|--------------|
| Mod valoare referință | 2 (Numai program.) |              |
| Val. de ref. maximă   | 60°C               |              |

**INFORMAȚII**

Există riscul reducerii capacității de încălzire a spațiului/apariției unei probleme legate de confort (în cazul utilizării frecvente a apei calde menajere, vor apărea întreruperi dese și lungi ale încălzirii spațiului) dacă selectați [6-0D]=0 ([A.4.1] Apă caldă menajeră Mod valoare referință=Numai reîncălz.).

**INFORMAȚII**

Dacă este activ modul Auxiliar al rezervorului ACM, riscul unor probleme de confort privind încălzirea spațiului și capacitatea insuficientă este semnificativ. În cazul funcționării frecvente pentru furnizarea apei calde menajere sau pentru încălzirea frecventă și îndelungată a spațiului, vor avea loc întreruperi.

### 4.10.4 Contact/număr asistență [6.3.2]

| Setare                  | Implicit | Completaț... |
|-------------------------|----------|--------------|
| Contact/număr asistență | —        |              |

## 5 Sfaturi pentru economisirea energiei

### Sfaturi privind temperatura încăperii

- Asigurați-vă că temperatura dorită a încăperii nu este NICIODATĂ prea ridicată și este ÎNTOTDEAUNA conform dorinței dvs. Fiecare grad neutilizat poate economisi până la 6% din costurile de încălzire.
- NU creșteți temperatura dorită a încăperii pentru a grăbi încălzirea spațiului. Spațiul NU se va încălzi mai repede.
- Când dispunerea sistemului cuprinde emițătoare de căldură lente (exemplu: încălzire în podea), evitați fluctuațiile mari ale temperaturii dorite a încăperii și NU lăsați temperatura încăperii să scadă prea mult. Reîncălzirea încăperii va dura mai mult și consumul de energie va fi mai mare.
- Folosiți un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de încălzire a spațiului. Dacă este necesar, vă puteți abate cu ușurință de la program:
  - Pentru perioade mai scurte: puteți anula temperatura programată a încăperii. **Exemplu:** Când dați o petrecere sau plecați pentru câteva ore.
  - Pentru perioade mai lungi: puteți utiliza modul Vacanță. **Exemplu:** Când stați acasă pe durata vacanței sau când plecați pe durata vacanței.

### Sfaturi privind temperatura apei la ieșire

- În modul de încălzire, o temperatură mai scăzută dorită a apei la ieșire înseamnă un consum mai mic de energie și un randament mai bun.
- Setați temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură. **Exemplu:** Încălzirea prin pardoseală este concepută pentru o temperatură mai redusă a apei la ieșire decât radiatoarele și convectoarele pompei de căldură.

## 6 Întreținere și deservire

### Sfaturi privind temperatura rezervorului ACM

- Utilizați un program săptămânal pentru necesitățile dvs. normale de apă caldă menajeră (numai în modul Programat).
- Programați încălzirea rezervorului ACM la o valoare presetată (Confort stocare = valoare mai ridicată a temperaturii rezervorului ACM) în timpul nopții, deoarece atunci solicitarea de încălzire a spațiului este mai redusă.
- Dacă încălzirea rezervorului ACM o dată pe noapte nu este suficientă, programați încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Economie stocare = valoare mai redusă a temperaturii rezervorului ACM) în timpul zilei.
- Asigurați-vă că temperatura dorită a rezervorului ACM NU este prea ridicată. **Exemplu:** După instalare, reduceți zilnic temperatura rezervorului ACM cu câte 1°C și verificați dacă mai dispuneți de suficientă apă caldă.
- Programați PORNIREA pompei de apă caldă menajeră numai în perioadele din zi când apa caldă este necesară imediat. **Exemplu:** dimineața și seara.

## 6 Întreținere și deservire

### 6.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

În calitate de utilizator final, trebuie să:

- Păstrați curățenia în jurul unității.
- Păstrați curată interfața de utilizare, folosind o cârpă moale și umedă. NU utilizați detergenți.

#### Agent frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU eliberați gazul în atmosferă.

Tip agent frigorific: R410A

Valoare potențială încălzire globală: 2087,5

În funcție de legislația în vigoare, pot fi cerute controale periodice pentru scăpări de agent frigorific. Contactați instalatorul pentru mai multe informații.

### 6.2 Pentru a găsi datele de contact/ numărul de asistență

**Cerință preliminară:** Ați setat nivelul de permisiune a utilizatorului la Utilizator final avansat.

- Mergeți la [6.3.2]:  > Informații > Eroare manevrare > Contact/număr asistență.

## 7 Depanarea

### 7.1 Prezentare generală: Depanarea

Dacă apare o defecțiune, în paginile de început se afișează . Puteți apăsa pe  pentru a afișa mai multe informații despre defecțiune.

Pentru simptomele enumerate mai jos, puteți încerca dvs. să rezolvați problema. Pentru alte probleme, contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul interfeței de utilizare.

### 7.2 Pentru a consulta istoricul erorilor

**Cerință preliminară:** Valabil numai dacă  se afișează în paginile de început.

- Mergeți la [6.3.1]:  > Informații > Eroare manevrare > Istoric erori.

### 7.3 Pentru a consulta istoricul avertizărilor

**Cerință preliminară:** Valabil numai dacă  se afișează în paginile de început.

- Mergeți la [6.3.1]:  > Informații > Eroare manevrare > Istoric avertizări.

### 7.4 Simptom: Vă este prea frig (cald) în camera de zi

| Cauză posibilă                                               | Acțiune de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura dorită a încăperii este prea scăzută (ridicată). | Măriți (scădeți) temperatura dorită a încăperii.<br><br>Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni: <ul style="list-style-type: none"><li>Măriți (scădeți) valoarea presetată a temperaturii încăperii.</li><li>Reglați programarea temperaturii încăperii.</li></ul> |
| Nu se poate ajunge la temperatura dorită a încăperii.        | Creșteți temperatura dorită a apei la ieșire în funcție de tipul emițătorului de căldură.                                                                                                                                                                                                              |

## 7.5 Simptom: apa de la robinet este prea rece

| Cauză posibilă                                                             | Acțiune de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apa caldă menajeră s-a epuizat din cauza consumului neobișnuit de ridicat. | Dacă aveți nevoie imediat de apă caldă menajeră, activați modul Auxiliar al rezervorului ACM. Pe de altă parte, astfel apare un consum suplimentar de energie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Temperatura dorită a rezervorului ACM este prea redusă.                    | <p>Dacă puteți aștepta, anulați (creșteți) temperatura activă sau următoarea temperatură programată dorită, astfel încât să se producă în mod excepțional mai multă apă caldă.</p> <p>Dacă problema se repetă zilnic, efectuați una dintre următoarele operațiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Creșteți valoarea presetată a temperaturii rezervorului ACM.</li> <li>Reglați programarea temperaturii rezervorului ACM.</li> </ul> <p><b>Exemplu:</b> Programați încălzirea suplimentară a rezervorului ACM la o valoare presetată (Economie stocare = temperatură mai redusă a rezervorului) în timpul zilei.</p> |

## 7.6 Simptom: Defecțiune a pompei de căldură

Dacă pompa de căldură nu pornește, încălzitorul de rezervă poate servi drept încălzitor de rezervă și poate prelua sarcina încălzirii în mod automat sau nu. Dacă se activează urgența automată și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii. Dacă apare o defecțiune a pompei de căldură și nu se activează urgența automată, vor înceta furnizarea apei calde menajere și încălzirea spațiului și vor necesita recuperarea manuală. Apoi, interfața de utilizare vă va solicita să confirmați dacă încălzitorul de rezervă poate prelua sau nu sarcina încălzirii. Dacă se defectează pompa de căldură, pe interfața de utilizare va apărea ①.

| Cauză posibilă                 | Acțiune de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pompa de căldură este defectă. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apăsați pe ① pentru a vizualiza o descriere a problemei.</li> <li>Apăsați din nou pe ①.</li> <li>Selecțiți OK pentru a permite încălzitorului de rezervă să preia sarcina încălzirii.</li> <li>Chemați distribuitorul local pentru a repara pompa de căldură.</li> </ul> |



### INFORMAȚII

Atunci când încălzitorul de rezervă preia sarcina încălzirii, consumul de electricitate va fi considerabil mai mare.

## 8 Mutarea

### 8.1 Prezentare generală: Mutarea

Dacă doriți să mutați părți ale sistemului (telecomanda, unitatea interioară, unitatea exterioară, rezervorul ACM...), contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul telecomenzii.

## 9 Dezafectarea

### 9.1 Prezentare generală: Dezafectarea

Dacă doriți să dezafecți părți ale sistemului (telecomanda, unitatea interioară, unitatea exterioară, rezervorul ACM...), contactați instalatorul. Puteți găsi numărul de contact/asistență prin intermediul telecomenzii.

## 10 Glosar

### ACM = Apă caldă menajeră

Apă caldă utilizată, în orice tip de clădire, în scop menajer.

### TAI = Temperatura apei la ieșire

Temperatura apei la evacuarea apei din pompa de căldură.

### Distribuitor

Distribuitorul care se ocupă cu vânzarea produsului.

### Instalator autorizat

Persoana cu calificare tehnică care instalează produsul.

### Utilizator

Persoana care deține produsul și/sau îl utilizează.

### Legislație în vigoare

Toate directivele naționale și locale, legile, reglementările și/sau normele internaționale și europene relevante și în vigoare pentru un anumit produs sau domeniu.

### Firmă de service

Firmă specializată care poate efectua sau coordona activitățile de service necesare produsului.

### Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, ce explică modul în care se instalează, se configurează și se întreține produsul.

### Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, explicând modul în care se utilizează produsul.

### Accesorii

Etichete, manuale, fișe informative și echipamente livrate cu produsul și care trebuie instalate în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

### Echipament opțional

Echipament produs sau aprobat de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

### Procurare la fața locului

Echipament care nu este produs de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

ERC

Copyright 2015 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P401674-1 2015.02